

MARLY Info



**Bulletin d'information
communal**

ActiveBIKE

SHIMANO
SERVICE CENTER

**SUPER
OFFRES
%**

**EXPO DE
PRINTEMPS**

**27.03.26 -
29.03.26**

VOTRE COIN DÉTENTE SUR MESURE

Fabriqués dans nos ateliers avec du bois suisse

BANC

En sapin autoclavé

120 x 60 x 78 cm : CHF 360.-

190 x 60 x 78 cm : CHF 390.-

JARDINIÈRE

En mélèze

120 x 60 x 87 cm : CHF 280.-

Pensez à personnaliser une latte de banc pour un anniversaire ou une retraite.



 **Association
St-Camille**

Route de la Gérine 27 • 1723 Marly
Route des Préalpes 18 • 1752 Villars-sur-Glâne
www.st-camille.ch/boutique • 026 435 23 00

Horaires

Administration communale

Route de Fribourg 9

- Lundi-jeudi : 8h30-11h30 / 13h30-16h30
- Vendredi et veille de fête : fermeture à 16h

commune@marly.ch - 026 435 50 50

Déchetterie

Route de Chésalles 42

- Lundi fermée
- Mardi 10h-12h / 14h-17h
- Mercredi 10h-12h / 14h-18h
- Jeudi fermée
- Vendredi 14h-17h
- Samedi 9h-12h / 13h-17h
- Veille de fête fermeture à 17h

Bibliothèque

Route de Fribourg 15

- Lundi fermée
- Mardi 14h-18h
- Mercredi 14h-18h
- Jeudi 9h-12h
- Vendredi 14h-18h
- Samedi 9h-12h

bibliotheque@marly.ch - 026 435 50 95



Contacts

Réception

reception@marly.ch – 026 435 50 50

Contrôle des habitants

habitants@marly.ch – 026 435 50 10

Finances

finances@marly.ch – 026 435 50 20

Services techniques

technique@marly.ch – 026 435 50 30

Secrétariat général

commune@marly.ch – 026 435 50 26

Petite enfance

enfance@marly.ch – 026 435 50 71

Ecoles

ecoles@marly.ch – 026 435 50 71

Service social

ssm@marly.ch – 026 435 50 60

Police communale

police@marly.ch – 026 435 50 17

Marly pour tous

marlypourtous@marly.ch – 026 435 50 80

Marly Mobile

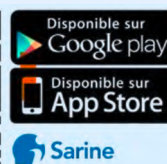
079 817 86 80



Sommaire

- 4 Informations officielles
- 14 Histoire
- 19 Clubs et sociétés
- 25 Enfance
- 31 Cohésion sociale
- 37 Seniors
- 40 Calendrier des manifestations
- 40 Offizielle Mitteilungen

iSarine permet d'être informé en temps réel sur des sujets d'actualité : fermeture de route, articles de fond, changement d'horaires, manifestations...



Sarine

Guichet virtuel

Simplifiez vos démarches administratives et permet de commander des documents officiels, annoncer une arrivée ou un départ ou encore signaler un changement d'adresse.

www.marly.ch/guichet-virtuel

Impressum

Editeur : Commune de Marly
Impression : media f imprimerie SA
Parution : 4 fois l'an
Tirage : 5050 exemplaires



Le Marly Info fait peau neuve !

Publié depuis 1970, votre bulletin communal évolue et se modernise pour mieux refléter la richesse et le dynamisme de la vie à Marly. Cette nouvelle édition marque une étape importante : plus de couleur, une mise en page rafraîchie et des articles plus variés et plus développés vous attendent.

Au fil des prochaines éditions, le Marly Info proposera davantage de contenus consacrés à la vie de la commune, à ses projets, à ses événements, à son actualité et à son histoire. Les articles gagneront en profondeur et en diversité, afin d'offrir un regard plus complet sur ce qui anime Marly au quotidien. Les futures parutions présenteront également les nouvelles autorités communales élues le 8 mars 2026, dans le cadre de la législature 2026-2031.

Les sociétés locales et associatives restent bien entendu au cœur du Marly Info. Leurs contributions continueront d'être intégrées, avec une volonté affirmée de mettre en valeur leur engagement, leurs activités et leur rôle essentiel dans la vie de Marly, au travers de textes plus détaillés et plus vivants.

Cette nouvelle mise en page, réalisée désormais à l'interne, coïncide symboliquement avec la fin de la législature et l'adoption de la nouvelle identité visuelle de la Commune. Une manière de regarder vers l'avenir, tout en restant fidèles à l'esprit de proximité et d'information qui anime le Marly Info depuis plus de cinquante ans.

Bonne lecture !

Bon vent à Marly !



Après dix ans d'engagement au service de la Commune de Marly – comme Conseiller communal depuis 2016, puis comme Syndic depuis 2021 – j'ai pris la difficile décision de ne pas me représenter aux élections communales de mars 2026. Cette décision repose sur une première raison simple et claire : ma nouvelle fonction de Chef du Service des communes (SCom), autorité cantonale de surveillance financière des communes, s'avère difficilement compatible avec l'exercice d'un mandat dans un exécutif communal.

Être Conseiller communal, et peut-être plus encore Syndic, est une responsabilité considérable. On n'en mesure pas toujours immédiatement la portée. Les attentes envers les communes n'ont, je pense, jamais été aussi fortes, dans tous les domaines de la vie collective, ceci alors même que les ressources financières, humaines et organisationnelles sont sous tension. Les communes sont aujourd'hui en première ligne, au plus près des citoyennes et des citoyens, face à des tâches toujours plus complexes, dans un contexte où les marges de manœuvre se réduisent.

Le mandat de Conseiller communal n'est pas un rôle de façade. Il ne se résume ni à des discours, ni à des promesses ou à de la représentation aux « apéros ». C'est une fonction exigeante, passionnante, profondément humaine, que j'ai exercée avec conviction et engagement, jour après jour. Une fonction qui confronte à la réalité concrète de la décision publique, faite de responsabilités, de choix, d'arbitrages parfois difficiles, trop souvent impopulaires, mais toujours engageants.

Elle m'a surtout offert un privilège rare : celui de rencontrer et de travailler avec des collègues, des collaboratrices et collaborateurs, des partenaires profondément investis, compétents et sincèrement attachés à l'intérêt public. Ces rencontres resteront l'un des plus beaux héritages de cet engagement.

Ma décision de ne pas me représenter repose sur une seconde raison. Après dix ans, je pense qu'il est sain de savoir passer le relais. L'énergie, l'efficacité et la vision s'inscrivent, pour chacun, dans des cycles. L'avenir se construit aussi en laissant la place à de nouvelles idées, à de nouvelles forces, à de nouveaux regards. La vitalité démocratique repose précisément sur cette capacité de renouvellement.

A ce jour, je suis fier de transmettre une commune qui a fait l'objet d'une réorganisation en profondeur. Son exécutif fonctionne sur des bases claires et efficaces, et son administration est désormais modernisée et professionnalisée, le tout sans avoir eu recours à des appuis externes très coûteux. Dans son immense majorité, cette évolution a pu se faire de manière concertée et collaborative, discrète, même très souvent invisible. Plus important que tout, cette évolution a été menée dans un esprit de collégialité avec mes collègues du Conseil communal. Elle a aussi été réalisée avec l'appui déterminant de mon équipe rapprochée du Secrétariat général, en particulier de son secrétaire général, Nicolas Gex qui a été, il faut bien le dire, « au four et au moulin » pendant ces 5 ans. Je tiens à les en remercier très sincèrement. Cette dynamique de modernisation se reflète également dans la transformation du Marly Info, entièrement repensé dans sa forme, son contenu et son approche. Elle traduit une volonté claire de renforcer le lien avec la population, d'améliorer l'information, la transparence et la qualité du dialogue entre les autorités communales et les citoyennes et citoyens.

Il convient aussi de souligner que cette professionnalisation de l'administration n'a jamais été une fin en soi. Elle est une condition indispensable au bon fonctionnement du système de milice, que je respecte par-dessus tout. Elle permet d'accompagner efficacement des élues et des élus issus de tous les horizons, de tous les parcours, de toutes les formations, et de leur donner les outils nécessaires pour exercer leur mandat avec sérieux, responsabilité et sérénité. Une administration solide, compétente et structurée est le pilier essentiel d'une gouvernance communale équilibrée, moderne et démocratique. Plus largement, je reste convaincu que l'avenir de nos communes repose sur leur capacité à se structurer, à se consolider et à assumer pleinement leurs responsabilités. Elles doivent disposer d'institutions solides, lisibles et stables, capables de porter une action publique cohérente dans la durée. Les communes sont le premier pilier de notre démocratie : le lieu de la proximité, du dialogue et de la compréhension directe des besoins de la population. Renforcer les communes, c'est renforcer la démocratie de proximité elle-même. Je suis persuadé que nos efforts de réorganisation 2021–2026 auront contribué, à leur niveau, à cette consolidation nécessaire.

Aux nouvelles élues et nouveaux élus, je souhaite pleine réussite. Notre commune mérite des femmes et des hommes capables d'être des « moteurs », de comprendre les enjeux, notamment financiers, d'assumer des choix complexes, de prendre des décisions courageuses et de porter une vision publique moderne, rigoureuse et humaine, au-delà des appartenances politiques.

Pour ma part, ce n'est pas forcément un adieu définitif à l'engagement public. Ces enjeux continueront de m'accompagner, même s'ils s'exprimeront désormais autrement, parfois de manière plus discrète. Servir, contribuer et se rendre utile peut prendre des formes différentes, à différents moments de la vie.

*Bon vent à Marly et à ses nouvelles autorités
Christophe Maillard, Syndic*

Législature 2026-2031

Résultats des élections

Les élections communales se sont déroulées le dimanche 8 mars 2026 à Marly. À cette occasion, les citoyennes et citoyens ont élu les membres du Conseil communal* et du Conseil général pour la législature 2026–2031.

Conseil communal- Membres élus par parti

				
21,51 %	21,37 %	21,14 %	14,99 %	13,85 %
Séverine Lago	Bernard Clerc	François Brodard	Philippe Schwab	César Murangira
Maurice Horner	Nicolas Bardy			

* L'élection du Conseil communal s'est déroulée selon le système proportionnel.

Conseil général – Membres élus par parti

					
22,33 %	20,55 %	19,95 %	15,78 %	14,32 %	6,56 %
11 sièges (=)	11 sièges (-1)	10 sièges (+1)	8 sièges (-1)	7 sièges (+2)	3 sièges (-1)
Aerni Manfred	Emmenegger Bertrand	Aebischer Jean-Jacques	Ariosa Alexandre	Clément Christophe	Vittoria Rezzonico Janka
Antonini Matteo	Maugère Xavier	Hayoz Thierry	Baudassé Chantal	Herren Sandra	Vincent Dougoud
Attallah Paul	Juvet Damien	Cuennet Anne-Charlotte	Carrel Mélanie	Herren Astrid	Daniel Jossen
D'Alessandro Gilberto	Kiner-Renaud Anna	Curty Stéphane	Gambazzi Francesca	Humbert Jean-Luc	
Gremaud Jérôme Csaba	Kuenlin Pierre-André	Curty Simon	Jauquier Stéphanie	Krebs Philippe	
Dietrich Marie-Paule	Marco Moliner Eva	Khan Rashed	Fröhlich Alexandra	Schorderet Dominique	
Grandjean Sylvain	Mulder Valentin	Krebs Noémie	Shapiro Daniel	Kolly Laurent	
Grube Michael	Mutrux Gérald	Mantelli Sergio	Wäger Jacqueline		
Mollard Daniel	Pugin Daniel	Schneuwly Véronique			
Sahin Umut Ali	Schellenberg Daniela	Wicht Sébastien			
Wohlhauser Panchard Martine	van den Wildenberg Jelle				

La Commune de Marly remercie l'ensemble des électrices et électeurs pour leur participation à cet important rendez-vous démocratique, ainsi que toutes les candidates et tous les candidats pour leur engagement au service de la collectivité.

Au Conseil général

Séance du Conseil général du 2 décembre 2025

La séance du Conseil général du 2 décembre 2025, présidée par Madame Daniela Schellenberg (Le Centre), a été principalement consacrée à la présentation du plan financier 2026-2030 et à l'examen des budgets communaux pour l'année 2026. La séance s'est tenue à la grande salle de Marly Cité, en présence du Conseil communal, des membres du Conseil général, du public et des représentants de la presse.

Plan financier 2026-2030

Le Conseil général a pris acte du plan financier présenté par le Conseil communal. Celui-ci met en évidence une situation financière tendue, marquée par des déficits importants sur l'ensemble de la période considérée. Le Conseil communal a rappelé que ce plan constitue un instrument de pilotage et non une prévision des budgets ; il devra être adapté en fonction de l'évolution démographique et économique de la commune. Les charges de transferts, la croissance de la population, les besoins en infrastructures scolaires et les investissements liés aux quartiers ont été identifiés comme des facteurs pesant sur les finances communales.

Budget 2026

Le budget 2026 a fait l'objet d'une présentation générale, suivie d'un examen détaillé du budget de résultats et du budget des investissements. Dans le cadre du budget de résultats, le Conseil général a notamment examiné des dépenses nouvelles, parmi lesquelles figurent un mandat renouvelé à l'Association REPER ainsi que la mise en œuvre d'un programme de gestion et d'archivage des documents communaux. Le Conseil communal a souligné que, malgré les efforts de priorisation et de maîtrise des charges, le budget 2026 demeure fortement déficitaire.

		BUDGET 2026		BUDGET 2025		Comptes 2024	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	Administration générale	4 445 302	253 500	4 779 209	142 630	4 339 392	169 033
1	Ordre et sécurité publics, défense	2 363 015	418 385	1 816 293	416 865	1 776 706	439 458
2	Formation	29 066 524	12 982 492	28 199 098	12 547 315	23 957 078	9 963 718
3	Culture, sport et loisirs	3 086 638	327 380	3 059 915	328 040	2 880 279	296 693
4	Santé	4 398 770	38 200	4 426 515	33 000	4 146 896	31 804
5	Prévoyance sociale	11 026 939	3 044 315	10 024 030	3 204 375	9 165 079	3 140 732
6	Trafic et télécommunications	4 073 097	318 700	4 120 761	340 770	3 865 419	457 508
7	Protection de l'environnement et aménagement du territoire	6 795 269	5 406 052	6 019 731	4 980 718	5 731 768	4 862 475
8	Économie publique	174 156	-	193 310	-	166 734	-
9	Finances et impôts	1 986 330	39 491 017	1 952 330	39 314 807	1 417 121	40 267 566
TOTALISATION		67 416 040	62 280 041	64 591 192	61 308 520	57 446 472	59 628 986
Résultat		- 5 135 999		- 3 282 672		2 182 514	

Le budget des investissements comprenait plusieurs crédits importants, notamment pour la rénovation de la ciblirie du stand de tir à 300 mètres (refusé), des mesures de protection contre le ruissellement sur le site scolaire de Grand-Pré, la stabilisation d'un talus à la route

du Châtelet, l'extension de la déchetterie communale, ainsi que divers projets liés aux réseaux d'eau. À l'issue des débats, le Conseil général a accepté le budget 2026 dans son ensemble.

Les nouveaux investissements pour l'année 2026

Mesures préventives contre ruissellement Grand-Pré	215 000
Stabilisation talus Châtelet 4	80 000
Centre scolaire Marly Cité : phase de réalisation	11 000 000
Remplacement de l'éclairage terrains foot LED	150 000
Achat tracteur équipé tonte et neige	115 000
Extension du P+R / (Phase réalisation)	6 000 000
St-Sacrement / Parc Falaise : remplacement conduites d'eau potable	910 000
Rte Mouettes / Cossette : réhabilitation réseau d'assainissement	70 000
Impasse des Falaises – mise en séparatif des eaux	305 000
Conduite eau potable caserne pompier (Corbaroche)	100 000
Déchetterie : extension déchetterie actuelle	70 000
TOTALISATION	19 015 000

Autres objets

Le Conseil général s'est prononcé sur la communalisation du service des curatelles. À l'issue des débats, il a décidé de renvoyer le projet, reportant ainsi sa décision sur la création d'un service des curatelles interne à l'administration.

Informations du Conseil communal

Dans ses informations, le Conseil communal est revenu sur la situation financière générale de la commune et sur les défis liés à son développement rapide. Il a rappelé les mesures

déjà prises ces dernières années pour freiner l'endettement, telles que l'échelonnement des investissements, la priorisation des dépenses et l'adaptation de la fiscalité. Le Conseil communal a également insisté sur l'importance d'une coordination renforcée entre les services communaux afin d'accompagner efficacement les nombreux projets en cours, en particulier dans les secteurs de l'Ancienne Papeterie et du Parc des Falaises, dont les effets financiers devront être intégrés dans les futurs plans financiers.

Séance du Conseil général du 4 mars 2026

La séance du Conseil général du 4 mars 2026, présidée par Madame Daniela Schellenberg (Le Centre), revêtait un caractère particulier puisqu'il s'agissait de la [dernière séance de la législature 2021-2026](#). Elle a été marquée par des débats soutenus autour de plusieurs objets d'importance, en particulier le projet de nouvelle école de Marly Cité. Le Conseil général s'est également prononcé sur différents crédits d'investissement, règlements communaux et postulats.

Nouvelle école de Marly Cité

Le Conseil général a examiné la demande de crédit relative à la construction d'une nouvelle école à Marly Cité avec halle polyvalente et deux salles de sport, à la rénovation de l'école existante, à la réalisation d'un parking souterrain ainsi qu'à la requalification des aménagements extérieurs.

Ce projet, représentant un investissement de Fr. 45'290'000.-, a donné lieu à une vive discussion. À l'issue des débats, il a été accepté par 25 voix contre 17 et 2 abstentions, à la suite d'un vote à bulletin secret.

Règlements communaux

Le Conseil général a adopté le règlement communal sur les subventions (nouveau) ainsi que le règlement du Conseil général (révision partielle).

Postulats

Le Conseil général a accepté la transmission du postulat de Madame Vittoria Rezzonico Janka et de Monsieur Moncef Amari (PVL) en faveur de l'ouverture de classes bilingues à Marly.

Il a également accepté la transmission du postulat de Madame Francesca Gambazzi (LV)

et de Madame Vittoria Rezzonico Janka (PVL) visant à favoriser la mobilité douce par une amélioration ciblée des infrastructures.

Bilan de la législature

Le Conseil communal a présenté le bilan de la législature, élaboré selon la même structure que le programme de législature. Ce document dresse un état des lieux des actions menées et des projets réalisés durant la période écoulée.

Le Conseil communal a précisé que ce bilan sera mis à disposition sur le site internet de la commune à la fin de la législature.

Divers

Sous la rubrique des divers, une discussion a eu lieu concernant la participation des parents aux frais d'écologie pour l'école régionale alémanique de Fribourg (ERAF).

Premier coup de pioche P+R Marly-Corbaroche

Les travaux d'agrandissement du P+R de Marly-Corbaroche et de la future caserne des pompiers ont été officiellement lancés le 10 décembre 2025 avec un premier coup de pioche. Ce projet est porté par la Commune de Marly en partenariat avec l'Agglomération de Fribourg, l'État de Fribourg et le Réseau Santé de la Sarine, et constitue un investissement stratégique pour le développement communal et régional.

Le projet prévoit la réalisation d'un parking-relais entièrement modernisé, réparti sur quatre niveaux et offrant 204 places de stationnement, contre 141 auparavant. Cette extension vise à renforcer la multimodalité et à répondre à la forte demande de stationnement dans la région.

En parallèle, une nouvelle caserne des pompiers sera construite afin de disposer d'infrastructures adaptées aux exigences opérationnelles actuelles et futures, améliorant ainsi la rapidité d'intervention et la sécurité de la population.

Les travaux, prévus jusqu'en 2028, incluent également l'aménagement de locaux destinés aux soins à domicile.

L'ensemble du projet contribuera durablement à la qualité de vie, à la mobilité et au renforcement des services de proximité à Marly et dans sa région.



De gauche à droite : René Schneuwly (Agglo), Jean-François Steiert (Conseiller d'Etat), Christophe Maillard (Syndic de Marly) et Lise-Marie Graden (Préfète de la Sarine, Présidente du RSS)


À partir
d'août 2025

Médecin dentiste
Hygiéniste dentaire

Cabinet du Centre
 Déménagement au MIC
 Marly innovation Center



➔ Allée Charles Edouard
 Guillaume 5, 1723 Marly ➔

026/436.24.44
www.cabinetducentre.ch



MARLY ÉLECTRICITÉ


 ÉLECTRICITÉ


 SOLAIRE


 E-MOBILITÉ

Rte de Corbaroche 16b
 1723 Marly
info@cuennet.net
www.cuennet.net
 026 435 35 35







 Scannez-moi

Jusqu'à fin avril


MON OPTICIEN

1 paire de verres achetée
=
1 paire de verres offerte

pour VOUS, pour LUI, ou pour ELLE !

Centre commercial La Jonction
 Route de Fribourg 15
 1723 Marly
 026 436 11 11



Frédéric Aebischer

Carrosserie Aebischer Sàrl
 Rte de Corbaroche 18b
 1723 Marly
 Tél./ fax : 026 436 16 16
 Natel : 079 686 77 49
 E-mail : carrosserie.aebischer@bluewin.ch

La **Marly Mobile** est un service de taxi communal à disposition des seniors et des habitants à mobilité réduite pour des déplacements sur le territoire de la commune de Marly.

lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h à 17h
 vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h.

Réservation par téléphone au **079 817 86 80**.



Cette prestation est soutenue par la Banque
 Raiffeisen Marly-Cousimbert

Nouvelle école de Marly Cité

Pensé pour accompagner la croissance démographique de Marly et répondre aux besoins éducatifs actuels, le projet de l'école de Marly Cité associe infrastructures modernes, valorisation du patrimoine existant et réaménagement des espaces extérieurs. Il prévoit la construction d'un nouveau bâtiment scolaire intégrant des salles de classe lumineuses, des espaces pédagogiques modulables et des zones dédiées aux activités créatives. Une salle polyvalente accessible aux élèves, aux associations et aux habitants complètera l'ensemble, faisant de l'école un lieu de vie au cœur du quartier.

En parallèle, le programme inclut la rénovation complète de l'école existante, afin d'harmoniser les deux entités et d'offrir aux élèves un environnement cohérent, moderne et durable. Les interventions porteront sur l'amélioration énergétique, la mise aux normes, la modernisation des espaces intérieurs et la requalification des abords.

Pour répondre aux enjeux de mobilité, un parking souterrain sera aménagé, libérant les surfaces extérieures au profit d'espaces plus

conviviaux et sécurisés. Les aménagements extérieurs seront repensés, avec une priorité donnée à la mobilité douce, aux zones de rencontre et aux espaces verts. Le projet s'inscrit également dans une dynamique de coopération avec l'EMS voisin, avec lequel des usages partagés ont été envisagés dès les premières phases. Cette synergie permettra d'optimiser les équipements existants et de favoriser les échanges intergénérationnels. L'objectif est de créer un pôle de quartier cohérent, au service de la qualité de vie des habitants.

Un crédit d'investissement pour la phase de réalisation a été approuvé par le Conseil général le 4 mars 2026. Le chantier débutera cet été avec la démolition de la halle polyvalente, planifiée durant les vacances scolaires afin de limiter l'impact sur l'école et le quartier.

Ce projet s'inscrit dans la volonté de Marly de proposer une infrastructure scolaire exemplaire, conciliant qualité architecturale, durabilité et intégration urbaine. La nouvelle école de Marly Cité constituera un repère éducatif et social majeur pour les générations futures.



Quartier du Parc des Falaises

un secteur en pleine évolution

Le quartier du Parc des Falaises poursuit sa transformation avec une série de projets urbanistiques qui témoignent de son dynamisme et de son attractivité croissante.

Ces derniers mois, plusieurs permis de construire ont été déposés, ouvrant la voie à de nouvelles constructions destinées à renforcer la qualité de vie et la diversité architecturale du secteur. Parmi ces démarches, le dépôt d'un PIM (Plan d'Infrastructure de Mobilité) marque une étape importante. Ce type de projet, qui répond à des objectifs d'aménagement prioritaires pour la commune, vise à assurer un développement harmonieux du quartier tout en préservant son identité paysagère unique, notamment la proximité des falaises et des espaces naturels.

Au cœur de ces transformations, un projet emblématique retient particulièrement l'attention : [la création d'un parc urbain communal](#), implanté au centre du quartier. Cet espace vert, pensé comme un véritable lieu de rencontre, offrira aux habitants un environnement naturel de proximité, propice à la détente, aux activités en plein air et à la convivialité. Il constituera un maillon essentiel entre les différentes zones du quartier, facilitant les déplacements doux et renforçant la cohérence urbanistique de l'ensemble.

Les habitants seront régulièrement informés de l'avancée des procédures et des phases de travaux à venir. La commune encourage le dialogue et reste disponible pour répondre aux questions liées à ces évolutions.



Qualité de l'eau potable - Bilan 2025

Le secteur Eaux et assainissement vous informe des quantités d'eau potable consommée en 2025, de la qualité de cette eau et de certaines exigences de la législation en vigueur dans le domaine.

Provenance de l'eau

- 50.1 % de la nappe phréatique de la plaine de l'Auge, puits PAP 1, 2 et 3
- 27.1 % des sources A, B et C du secteur du chemin des Sources
- 17 % de la nappe phréatique du puits du Zamachu
- 3 % du CEFREN
- 2.8 % du réseau de la Commune de Tinterin

Consommation

662'425 m³ d'eau ont été pompés dans le réseau pour une population de 9'534 habitants (pop. au 31 décembre 2025). Cela équivaut à 192 litres par jour et par habitant.

Les eaux provenant de nappes phréatiques ne nécessitent aucun traitement, tandis que celles issues des sources font l'objet d'un traitement préventif par chloration, au moyen d'une solution de chlore actif produite sur place.

Surveillance de la qualité

Un programme d'analyses est mené en collaboration avec le SAAV : des contrôles mensuels portent sur les paramètres physiques et microbiologiques du réseau, et des analyses chimiques complètes sont réalisées deux fois par an à chaque source. En 2025, l'ensemble des échantillons était conforme aux exigences légales en matière de qualité de l'eau potable.

Valeurs de dureté totale et de teneur en nitrate

Paramètre	Valeur	Remarque
Dureté totale	32.5 degrés français (moyenne)	Dure
Teneur en nitrate	7 à 27 mg/l	Tolérance légale 40 mg/l
	16 mg/l (sortie réservoir)	Objectif qualité 25 mg/l

La Commune assure la qualité de l'eau et la sécurité de l'approvisionnement en entretenant et améliorant continuellement ses installations, dans le respect de la législation en vigueur. Pour toute information complémentaire : 026 435 50 30 ou à technique@marly.ch.

Message des enfants de Marly

C'est avec plaisir que la Commune relaie le message des enfants de Marly, visible le long des rives de la Gérine. Par leurs mots simples et sincères, ils nous rappellent l'importance de respecter la nature, de préserver nos espaces verts et de ramener nos déchets à la maison.

Prendre soin de notre environnement, c'est protéger un cadre de vie de qualité aujourd'hui, mais aussi assumer notre responsabilité envers les générations futures. Marly a la chance d'avoir une rivière coulant sur son territoire ; **respectons-la en ramenant nos déchets à la maison !**



Marly et Chésalles

50 ans de vie commune !

Cette année, Marly célèbre les cinquante ans d'un événement important de son histoire : la fusion avec Chésalles, devenue effective le 1^{er} janvier 1976. Cette fusion a été précédée d'un long cheminement. Deux ans après la fusion des deux Marly en 1970, des pourparlers furent engagés entre la nouvelle commune de Marly et Chésalles afin d'étudier la faisabilité d'un rapprochement. Un sondage organisé le 3 septembre 1973 révéla déjà un avis populaire largement favorable à la fusion. Une commission mixte fut ensuite chargée d'examiner les aspects financiers, les infrastructures nécessaires au développement de Chésalles et les modalités pratiques d'intégration.

C'est dans ce contexte que le 22 septembre 1975, à 20h précises, les assemblées communales de Marly et de Chésalles se réunirent simultanément pour décider de leur avenir. À Marly, environ 180 citoyens votèrent en faveur de la fusion, avec une seule voix opposée. À Chésalles, les 25 citoyens présents l'acceptèrent à l'unanimité. À 20h55, les cloches de Marly se mirent à sonner à toute volée pour annoncer que la fusion était désormais pratiquement acquise. Il ne restait plus qu'au Conseil d'État et au Grand Conseil à ratifier la décision, ce qui fut fait lors de la session de novembre. La fusion put ainsi entrer en vigueur dès le premier jour de 1976.

Cette décision répondait à des enjeux concrets : Chésalles, commune de petite taille et lourdement taxée, ne pouvait envisager un développement harmonieux de ses infrastructures avec ses seules ressources. Avec la fusion, elle y gagnait une fiscalité allégée – ses contribuables passant d'un impôt de 1.25 franc par franc d'impôt cantonal à 70 centimes – ainsi qu'un accès à des services mieux dimensionnés. Marly, quant à elle, retrouvait une zone verte indispensable à son expansion future et garantissait à ses habitants l'extension à long terme de sa zone industrielle. Les questions scolaires, paroissiales et de représentation furent réglées avec pragmatisme : les enfants de Chésalles rejoindraient les écoles de Marly dès la rentrée 1976 et, durant une période transitoire, le syndic de Chésalles représenterait sa commune au sein du

Conseil communal de Marly, avant que le nombre de conseillers ne soit ramené à neuf.

Le 2 janvier 1976, une cérémonie solennelle vint sceller cette union nouvelle. Elle se déroula à la limite des deux anciennes communes, sur l'actuelle route de Chésalles, près du ruisseau de Copy où se trouvait la borne marquant l'ancienne frontière. Ce jour-là, malgré la pluie et le vent d'hiver, les drapeaux des deux communes flottaient sur





Rémi Brodard, Conseiller d'Etat

l'administration communale, tandis que des drapeaux suisse et fribourgeois avaient été tendus au-dessus de la route. Conduites par La Gérinia, les autorités marlinoises rejoignirent les Chésallois peu avant seize heures. Sur place les attendaient M. Rémi Brodard, Conseiller d'État, les autorités communales de Chésalles, la population, les prêtres de Marly et d'Ependes-Arconciel, et le groupe folklorique « Le Bluet ».

Vint ensuite le geste symbolique : quatre conseillers communaux de Marly – Mme Paulette Rouiller, MM. Alphonse Balmer,

Bernard Cuennet, et Claude Simonet – assistés du Syndic de Chésalles, M. Michel Schorderet, et de M. Gilbert Brugger, saisirent ensemble le levier permettant d'extraire la borne séparant les deux communes et de la coucher dans le pré. La frontière ancestrale disparaissait ainsi. Un habitant de Chésalles demanda aussitôt l'autorisation de conserver la borne ainsi que la corde du levier, en souvenir de ce moment historique.

Dans son discours, M. Schorderet évoqua les huit siècles d'histoire de Chésalles, mentionnée pour la première fois en 1145. Le village avait dépassé la centaine d'habitants mais avait ensuite connu une stagnation, aggravée par les charges financières liées notamment à la construction d'une route reliant Marly à Chésalles. M. Jean Gaudard, Syndic de Marly, exprima ensuite la joie de sa commune et rappela le rôle essentiel des anciens syndics – M. Maurice Richoz pour Marly et M. Hilaire Niclass pour Chésalles – qui avaient initié les premiers pourparlers, ainsi que celui de M. Bernard Brugger pour la gestion administrative. Pour marquer ce jour d'une empreinte durable, il fut décidé de planter un chêne, geste accompli par les deux syndics qui tentèrent, non sans peine, de maintenir l'arbre droit malgré le vent. L'abbé Joseph Boschung conclut la cérémonie par une prière appelant la bénédiction divine sur la nouvelle commune.

La population fut ensuite invitée au café de la Gérine pour un apéritif animé par La Gérinia et Le Bluet, avant que les autorités ne se retrouvent à l'hôtel de la Croix-Blanche pour un banquet officiel.

Cinquante ans plus tard, si les moments de cette journée ne vivent plus que dans les souvenirs, les archives communales renferment pourtant un précieux témoignage : un album entier consacré à cette cérémonie



Extraction de la borne séparant les communes de Marly et Chésalles

historique, où l'on voit la borne extraite de la terre, les drapeaux hissés au vent, les discours prononcés sous la pluie de janvier et le jeune chêne planté en symbole d'avenir.



Plantation du chêne par les deux syndics

Ces photos témoignent d'une fusion mûrement réfléchie, acceptée avec enthousiasme et vécue dans un esprit de solidarité. Cette union a façonné le territoire, structuré son développement et nourri une identité commune dans laquelle Chésalles demeure non seulement un quartier de Marly, mais une partie intégrante de son histoire et de sa mémoire collective. Les armoiries actuelles de Marly en portent encore la trace : les trois feuilles d'aulne qui accompagnent la figure du chevalier symbolisent les trois anciennes communes : Marly-le-Petit, Marly-le-Grand et Chésalles – réunies pour former le Marly d'aujourd'hui.

*Boris Sansonnens
Archiviste communal*

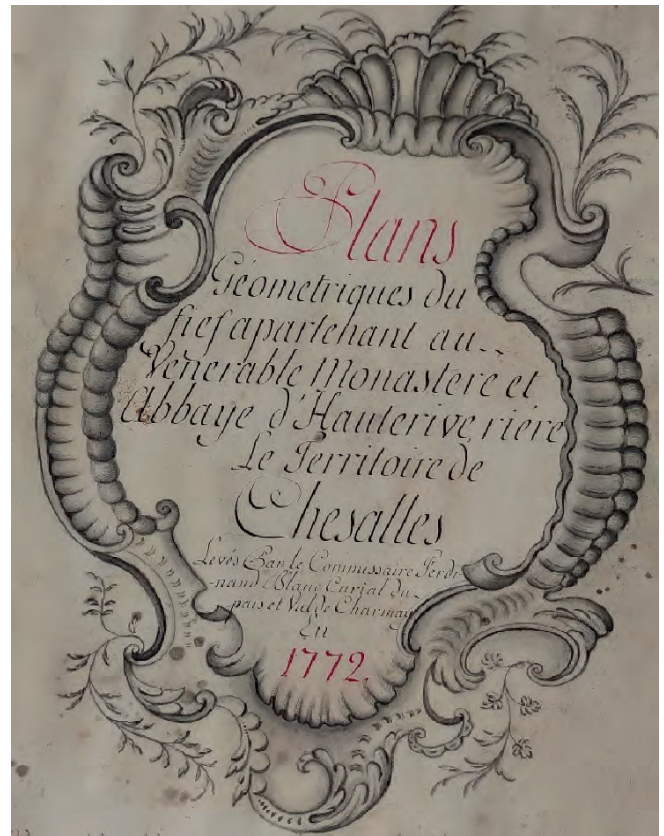
Chésalles avant la fusion souvenirs d'un Chésallois

A la fin de l'automne 1975, l'assemblée communale de Chésalles décide à l'unanimité des 19 citoyens présents de fusionner avec la commune de Marly. Cette assemblée s'est déroulée dans la grande chambre de la ferme Horner, là même où, avant la fusion, se tenaient les séances du Conseil communal de Chésalles.

Cette ferme était le lieu de résidence de M. Robert Horner et de sa famille, qui, en plus de la fonction de Conseiller communal de Chésalles, était également secrétaire et caissier communal. Deux fois par mois, le syndic, M. Niclass Hilaire avec son inséparable cigare et M. Schorderet Michel avec sa pipe, arrivaient l'un après l'autre pour la séance du Conseil communal. Une fois que nous, les enfants, étions réduits (9 enfants... cela prenait du temps), la séance pouvait débuter autour de la table principale de la chambre. Le grand bureau de mon Papa Robert contenait tous les documents écrits, liés au bon fonctionnement administratif de la Commune rurale qui comptait alors 75 habitants répartis dans 12 foyers.

A cette époque, en hiver, la neige était bien présente et souvent, vers 10h, un attelage formé de 2 chevaux était amené devant le local du feu où se trouvait l'unique chasse neige de Chésalles. Celui-ci était composé de deux longues planches reliées à la pointe et ouvertes sur les côtés pour faire office de chasse-neige. On appelait cet engin « le triangle ». Une planche de traverse était installée au milieu de l'engin, et les 3 conseillers communaux s'installaient là-dessus pour faire du poids afin d'augmenter l'efficacité du passage du convoi. L'attelage était prêt pour aller parcourir les différents chemins communaux, avec quelques arrêts schnaps pour laisser respirer les deux chevaux...

Durant l'hiver, les paysans préparaient le bois de la forêt communale qui était ensuite vendu au printemps lors d'une mise de bois à la criée. On misait même les tas de branches pour en faire des fagots qui servaient à chauffer les nombreux fourneaux à molasse présents dans les habitations. Plusieurs fours banals (dont un de 1873) étaient aussi à disposition des familles pour y cuire leurs pains ainsi que les gâteaux aux pommes. Le matin, les enfants en allant à l'école y amenaient le bois pour chauffer le four et, à midi, les grands gâteaux étaient prêts. On profitait aussi de cette inertie de chaleur pour sécher des pommes.



A cette époque, Chésalles faisait partie du cercle scolaire d'Ependes ainsi que de sa paroisse. Le bâtiment de l'école avait deux entrées, une pour les filles et une pour les garçons. C'est à pied que nous nous y rendions, en faisant 4 fois par jour le trajet de plus de 2 km à travers la forêt de Chésalles. Avant le départ, les enfants se rassemblaient devant la ferme. Les plus grands ouvraient ensuite la marche, tout en ayant toujours un regard bienveillant sur les plus jeunes afin de s'assurer qu'ils suivent la cadence durant cette marche de ¾ d'heure. Heureusement, lorsqu'il y avait de fortes chutes de neige, les sœurs enseignantes nous cuisinaient de la soupe à midi afin d'éviter un aller-retour à pied dans la haute neige pour rentrer dîner.

Les sœurs enseignaient les cours des premiers degrés et M. le régent aux plus grands. Certains élèves restaient à l'école du village jusqu'à leur émancipation. Le C.O. n'était pas obligatoire et seuls certains élèves choisissaient la voie de l'apprentissage ou de la formation supérieure.

A la fin de l'hiver, un petit alambic communal, à feu de bois, était mis à disposition des agriculteurs pour mettre en valeur leur récolte de fruits de l'année précédente. L'alcool ainsi obtenu servait entre autres, et principalement, à soigner le bétail de tous les maux...

Avant la fusion, les impôts communaux étaient au maximum légal et en plus, chaque contribuable devait s'acquitter d'un montant de Fr. 50.- supplémentaire pour alimenter la caisse communale. C'était notre quotidien il y a 50 ans. Depuis, bien des choses ont évoluées avec de nombreux avantages.

Maurice Horner, habitant de Chésalles
âgé de 17 ans lors de la fusion.



Nouvelle adresse dès le 1^{er} mars 2026

Halle 102 026 436 46 25
Rte Ancienne Papeterie 106 info@apesce.ch
1723 Marly www.apesce.ch



**Qualité
Précision
Confort**

Parquet – Stratifié – Tapis – PVC – Carrelage

026 430 02 55 – www.creasols.com – 1723 Marly



Conseils d'entreprise,
audit et fiscalité

Gefid Conseils SA
Claude Brodard
gefidsa.ch



- > Charpente
- > Construction bois
- > Rénovation

Route de la Gruyère 75
1724 Le Mouret

079 427 73 32
> Sébastien Brodard

079 613 89 12
> Frédéric Kolly

kolly-brodard@hotmail.com



- Installations sanitaires
- Dépannage
- Ferblanterie / Couverture
- Paratonnerre
- Canaux de cheminée

Rte de Montécu 11 ■ 1724 Le Mouret
Tél : 026 413 50 50



1733 Treyvaux

**Ferblanterie
Couverture
Rénovation
Entretien**

079 734 89 68
l.f.m@bluewin.ch

**Votre
spécialiste**



**Chauffage
Ventilation
Climatisation**

Route de Chésalles 13
1723 Marly
Téléphone 026 436 58 00
info@wab-technique.ch
www.wab-technique.ch



WAB
Technique Sarl

Jean-Claude Spielmann

honoré par le Mérite fribourgeois

Le Prix du Mérite fribourgeois est une distinction d'honneur attribuée à une personnalité du sport fribourgeois pour l'ensemble de son engagement, de sa carrière et de son impact durable sur le sport fribourgeois. Il récompense des entraîneurs, dirigeants ou figures marquantes dont l'action dépasse les seuls résultats sportifs et contribue de manière significative au développement et au rayonnement du sport.

C'est dans ce cadre que **Jean-Claude Spielmann**, figure emblématique du judo fribourgeois et du Judo Club de Marly, s'est vu décerner le Prix du Mérite fribourgeois 2025, en reconnaissance de son parcours exceptionnel et de son engagement de longue date.

Entraîneur depuis 1977, professeur de judo diplômé et 6e Dan, Jean-Claude Spielmann consacre depuis près de cinquante ans son énergie à la formation des judokas et à la transmission des valeurs fondamentales du sport. Ancien athlète de haut niveau, il a notamment remporté 15 titres de champion fribourgeois, 2 titres de champion suisse, 3 titres de vice-champion suisse ainsi qu'une 5^e place aux championnats d'Europe. Présélectionné pour les Jeux olympiques de 1988 à Séoul, il n'a toutefois malheureusement pas pu y participer en raison d'une blessure au genou.



Indissociable du Judo Club de Marly, où il enseigne depuis plusieurs décennies, Jean-Claude a accompagné de nombreux athlètes vers le plus haut niveau international, parmi lesquels David Papaux, Sasha Denanyoh ou encore Ludovic Chammartin. Son expertise et son engagement l'ont également conduit à œuvrer sur la scène internationale en tant qu'entraîneur, notamment lors des Jeux olympiques de Pékin 2008 et de Londres 2012.

Par son engagement exemplaire, sa longévité et sa passion pour la transmission du judo, Jean-Claude incarne pleinement les valeurs du sport et demeure une source d'inspiration pour les jeunes générations. La Commune de Marly le remercie chaleureusement pour son implication de longue date en faveur du sport marlinois et lui adresse ses félicitations les plus sincères pour cette distinction pleinement méritée !

Championnat du monde de hockey sur glace 2026

À l'approche du Championnat du monde de hockey sur glace, Fribourg et tout le canton se préparent à vivre un événement historique. Du 15 au 28 mai 2026, de nombreuses animations seront proposées au public, notamment autour du Fribourg Welcome Spot, lieu central de rencontre et de festivités.

La commune de Marly sera pleinement associée à l'événement. Plusieurs équipes du championnat seront logées dans des hôtels à Marly, faisant de la commune un véritable lieu d'accueil du tournoi. Les bords de route et entrées de la commune seront décorés aux couleurs du championnat, contribuant à une ambiance festive et visible pour les habitants comme pour les visiteurs.



TOP !
Chanter au chœur
Picolos Animato
Chouette idée !

2-3 CONCERTS PAR ANNÉE
On passe de bons moments ensemble
Pour partager des expériences musicales

Trop cool !
Chansons du répertoire ?

Le lundi de 18h15 à 19h15 à la salle de répétition de Marly Cité
Dès la 1H

Renseignements
Pierre-François Coen
079 762 77 95
pifr.coen@gmail.com

VIENS TESTER UNE REPETITION !
Les Piccolo t'attendent !

Animato

Chers enfants, chers les parents, le chœur Les Picolos Animato cherchent des renforts !
Tu es un enfant, tu aimes chanter ? Les Picolos Animato t'attendent !

Viens tester une répétition, le lundi soir de 18h15 à 19h15 à la salle du rez de chaussée de la salle de gymnastique de Marly Cité.
Une belle occasion d'apprendre des chants dans une ambiance sympa !
Les codes QR ci-dessous vous permettent d'écouter quelques chants.




Les Picolos et leur chef se réjouissent de t'accueillir !

Pour tous renseignements :
 Pierre François Coen Arlette Schubiger
 079 762 77 95 079 520 12 18
pifr.coen@gmail.com aschubig@bluewin.ch



EZO

Chez Kebap House

PIZZA - KEBAP - PIDE

Heures d'ouverture 09h00 - 23h00
Dimanche Fermé





Rte de la Gruyère 13 - 1723 Marly
Tél.: 026 / 436 30 30

Carrosserie de la Patinoire

sàrl

Plus de 25 ans à votre service

Tôlerie - Peinture au four
Service personnalisé

Rte de Corbaroche 42

026/436.30.32

1723 Marly



Maendly

PAYSAGISTE

Création
Entretien de jardins

026 684 34 00

1723 MARLY

maendly-paysagiste.ch

Sécurité à vélo

Cours pratiques pour les écoliers de Marly

L'apprentissage de la mobilité douce commence tôt et repose autant sur la pratique que sur la théorie. Dans ce cadre, l'association MarlyBike, avec PRO VELO et le conseil des parents d'élèves, a organisé en 2025 des cours de conduite cycliste destinés aux écoliers et à leurs parents.

Malgré un réseau favorable au vélo, certains secteurs de Marly restent délicats. Les cours proposent d'abord des exercices ludiques dans la cour d'école, puis, pour les enfants plus expérimentés, une mise en pratique sur la route en conditions réelles, accompagnés d'un parent. Ces cours complètent l'enseignement scolaire et permettent aux familles de gagner en confiance et en autonomie, comme en témoignent les participants des années précédentes.

Les prochains cours de conduite cycliste sont prévus le 2 et 9 mai 2026. Les parents des élèves de l'école primaire recevront toutes les informations nécessaires directement via l'application KLAPP. Pour en savoir plus sur ces cours, vous pouvez aussi consulter le site pro-velo.ch/fr/projets/cours-de-conduite.

MarlyBIKE



École d'Escrime de Marly



L'École d'Escrime de Marly a récemment accueilli dans ses rangs Felicia Jacob, figure montante de l'escrime mondiale, championne d'Europe et multiple médaillée en Coupes du monde et aux Championnats du monde juniors.

Parmi ses résultats marquants figure une médaille de bronze aux Championnats du monde juniors au Caire, confirmant son statut parmi l'élite de la relève internationale. Installée en Suisse pour ses études à l'EPFL, elle représentera dès janvier le Club d'Escrime de Marly. L'École d'Escrime de Marly se réjouit de l'accueillir dans ses rangs et lui souhaite une saison riche en succès.

Portes ouvertes – Mars & Avril

Nous sommes heureux de vous annoncer nos portes ouvertes, qui se tiendront tout au long des mois de Mars et Avril. Venez découvrir nos activités, rencontrer notre équipe et profiter d'animations inédites.

Nouveauté : Cours de Sabre Laser

Initiez-vous à une discipline originale et dynamique mêlant sport, coordination et plaisir. Des démonstrations et des essais gratuits seront proposés durant les portes ouvertes.

Cours de Sabre Laser – Rejoignez les Cavaliers Jedi !

Vivez une expérience unique avec notre nouveau groupe des Cavaliers Jedi, un collectif passionné dédié à l'art du sabre laser. Au programme : démonstrations, initiations, défis ludiques et immersion dans l'univers Jedi.

Inscription : marlyescrime@gmail.com

Présidente - Dinca A. Rodica - escrimemarly.ch

Le Théâtre du Petit Marly remonte sur scène !

Le Théâtre du Petit Marly (TPM) vous propose cette année une pièce humoristique : « Venez donc dîner ce soir » de Frédéric Allard, à **partir du vendredi 17 avril 2026 jusqu'au samedi 2 mai 2026**. Venez nombreux assister à ce spectacle qui pour sûr, vous évadera de votre train-train quotidien, le temps de la pièce.



Prix des billets d'entrée :

- Adultes : CHF 18.00
- AVS/AI/Étudiants : CHF 15.00
- Enfants jusqu'à 12 ans : CHF 5.00

Réservations auprès de Fribourg-Tourisme, 026 350 11 00, dès le 03.04.2026. Les billets sont à retirer à l'entrée du spectacle.

Les caisses et la buvette ouvrent une heure avant les représentations.

Plus d'informations : www.theatre-petit-marly.ch et retrouvez-nous sur Instagram et Facebook pour ne rien manquer !

Tennis Club Marly

Le Tennis Club de Marly vous invite à son apéritif de printemps, le **samedi 18 avril 2026 à 16h30**. Cette rencontre vous permettra de découvrir nos infrastructures, notre magnifique terrasse et également de passer un bon moment avec les membres du club. Le Comité se fera un plaisir de vous accueillir et d'être à votre disposition afin de répondre aux différentes questions.

Wanted – Tenancier buvette : nous recherchons pour notre prochaine saison un tenancier pour notre Club-House (buvette) : Période d'occupation 1er avril au 31 octobre / tous styles de cuisine bienvenus, titulaire d'une patente H, expérience dans la restauration, motivé(e) à s'intégrer à la vie d'un club sportif, capacité 40 places intérieures avec possibilité d'exploiter la terrasse ou non (50 places suppl.). Intéressé(e) ? Merci d'envoyer votre candidature à info@tennismarly.ch ou appeler le 079 788 64 75.

Quelques dates

1-12 juillet : Open de Marly et Tournoi de padel ouvert à tous
4 juillet : Souper de l'Open – Grillades party avec Jo Mettraux
 inscription à info@tennismarly.ch
3 octobre : Clôture de saison, tournoi de doubles populaire
 ouvert à tous l'après-midi, souper sur inscription

Vous trouverez une multitude d'informations sur notre Club via notre site internet www.tennismarly.ch.

Amicalement, Votre Club de tennis et padel à Marly

Nordic Walking à Marly

Le groupe de Nordic Walking se retrouve chaque semaine pour parcourir les sentiers de la région. Chaque sortie est ainsi l'occasion de découvrir ou redécouvrir les paysages locaux dans un esprit simple et convivial. Plus qu'un entraînement, ces rencontres hebdomadaires sont un moment pour prendre l'air, garder la forme et partager un moment sympathique.

Accessible à différents niveaux, la pratique s'adresse aussi bien aux personnes souhaitant entretenir leur santé qu'à celles recherchant une marche plus soutenue.

Les personnes intéressées peuvent découvrir l'activité lors de sorties d'essai. Informations et renseignements sur www.gym-marly.ch (section Nordic Walking) ou par message auprès d'Arta Islami (079 679 15 36).



Celect Votre sécurité, notre priorité

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Nos prestations

- Contrôle OIBT • Contrôle périodique • Contrôle de réception
- Contrôle suite à une vente • Contrôle des installations photovoltaïques

Celect sécurité électrique Sàrl
Route du Petit-Ependes 2 **1731 Ependes**
☎ 078 336 63 63 Christophe Le Bouquin



celect.ch

Succursale
Route du Cousimbert 138 **1724 Zénauva**
☎ 079 567 75 73 Damien Dumas



pleineforme

ma salle de sport



Musculation - Cardio-training - cours collectifs
Cross-training - Wellness

Essai gratuit sur rendez-vous

Reconnu par les assurances maladies

Route de la Gruyère 21A - 1723 Marly

www.pleineforme.ch

026 436 20 30





Mon Univers
Institut de beauté

Institut de beauté
Pauline Biland
Esthéticienne CFC

Route de Saint-Eloi 16,
1723 Marly
077 422 86 74

monunivers.ch
mon_univers_institut

Faites le plein d'énergie

De la livraison de mazout à l'entretien de vos citernes, un service de qualité, proche de chez vous.

 **celsa-charmettes** 026 652 93 00

 **cibusa** 026 919 86 06



commandez sur
www.celsa-charmettes.ch

Arts ménagers- Haushaltapparate



Reparatur – Vente – Verkauf

DANIEL & AUGUSTE HAYOZ SA

☐ ch. des Falaises 18-20, 1723 Marly

www.hayoz-sa.ch

TEL. 026 436 25 96 • hayoz.d-a@bluewin.ch

Allianz 

Votre assureur



Valentin Wirz

Spécialiste en entreprises, assurances privées et prévoyance
M 079 242 76 15 | valentin.wirz@allianz.ch

Agence générale Daniel Eltschinger
Route de Chantemerle 3 | 1763 Granges-Paccot
ALLIANZ.CH/DANIEL.ELTSCHINGER

Samaritains

section de Marly et environs



Prochains cours (descriptif du contenu et inscription sur : www.samaritains.ch)

BLS-AED-SRC : pour la réanimation (avec défibrillateur), cours de 4h sur 1 jour = CHF120.- / Complet Gen. Provider	24.10.26 : 8h-12h 12.12.26 : 8h-12h
Sauveteur : pour le permis de conduire, cours de 10h sur 2 jours = CHF150.-	29.05.26 : 18h30-21h30 (3h) + 30.05.26 : 8h30-12h et 13h-16h30 (7h)
Secouriste IAS 1 : Pour devenir samaritain, cours de 14h sur 2 jours = CHF 220.-	13.07.26 : 8h30-12h et 13h-16h30 + 14.07.26 : 8h30-12h et 13h-16h30
Secouriste IAS 2 : Pour devenir samaritain, cours de 21h sur 4 jours = CHF 330.-	04.09.26 : 18h-21h30 + 05.09.26 : 8h30-12h et 13h-16h30 + 18.09.26 : 18h00-21h30 + 19.09.26 : 8h30-12h et 13h-16h30
UPE : Urgences chez les petits enfants cours de 6h sur 1 jour = 120.- / Pour maîtriser les situations d'urgence impliquant des enfants (0-4 ans ou 5-15 ans)	25.04.26 : (UPE 0-4 ans) 9h-12h et 13h-16h 07.11.26 : (UPE 0-4 ans) 9h-12h et 13h-16h 28.11.26 : (UPE 5-15 ans) 9h-12h et 13h-16h
Cours sur demande : dès 5 personnes	Pour entreprises et organismes publiques ou privés, cours ciblés adaptés-vos besoins, en français ou en allemand !

Aimeriez-vous devenir samaritain(e)-Marly ? valerie.adamo@bluewin.ch - tél. 079 315 12 66

Pour les cours : P. Suter : 079 773 22 81

Enfance

Bibliothèque régionale de Marly

Des romans, des bandes dessinées, des séries mangas, des livres sur de nombreux sujets (de l'astronomie aux livres de recettes), des magazines, des DVD, des albums illustrés, et bien d'autres encore, il y en a pour tous les âges !

Heures d'ouverture

Mardi, mercredi et vendredi : 14h – 18h
Jeudi et samedi : 9h – 12h

Durant les vacances de Pâques, la bibliothèque sera fermée du vendredi 3 avril au lundi 13 avril.

Quelques nouveautés/nouvelles séries



Animations - Toutes ces activités sont gratuites ! Plus d'infos sous www.marly.ch.

- **Né pour lire** pour les enfants de 0 à 5 ans accompagnés d'un adulte. Eveil aux livres et aux histoires, animé par les bibliothécaires. Chaque 2^e vendredi du mois, de 9h30 à 10h30.
- **L'heure du conte** animée par la Compagnie du Baluchon, pour les enfants dès 4 ans. Viens écouter des contes, une fois par mois le mercredi de 14 h à 14 h 45.

Suard

VOTRE ARTISAN DEPUIS 1947

Boulangerie Suard - Centre commercial La Jonction - Rte de Fribourg 15 - 1723 Marly



RP Sanitaire

Devis sans engagement

RP Sanitaire Sàrl
Renevey Patrick
Ependes - Marly

Dépannage et entretien
Rénovation de salle de bain
Détartrage boiler
Traitement d'eau

079 179 30 80
info@rpsanitaire.ch

Anouk
Studer

YOGA & BIEN-ÊTRE

Yin Yoga
Méditation

Offrez-vous
un moment
de détente
bien mérité!

Maison Cibachrome (Innovation Center) - 1723 Marly

anouk-studer.ch



Bureau d'ingénieurs Walter Schoop

Ingénieurs civils EPF – SIA

- TRAVAUX PUBLICS
- STRUCTURES EN BOIS, MÉTAL, BÉTON
- TRANSFORMATIONS, RÉNOVATIONS
- REMONTÉES MÉCANIQUES
- GÉNIE FERROVIAIRE
- EXPERTISES, RÉFECTION D'OUVRAGES

ROUTE DU CENTRE 102
1723 MARLY

+41 26.466.89.84

WSING@BLUEWIN.CH

Walter Schoop – Ing. civil EPFL / SIA

Soins et assistance à domicile.

Depuis 40 ans en Suisse et 10 ans dans le canton de Fribourg, nous soignons, soutenons et accompagnons des personnes à leur domicile. Avec une petite équipe par client, nous veillons à toujours affecter le même personnel, ponctuel, répondant aux habitudes et vœux individuels.

Contactez-nous pour un entretien gratuit, nous nous déplaçons dans tout le canton de Fribourg.

026 475 46 50

Senevita Casa Fribourg
Route de Beaumont 6 | 1700 Fribourg
Téléphone 026 475 46 50 | senevitacasa.ch/fribourg

senevitaCasa
Fribourg



Sandra de Goudron
Directrice de site



Manuela Etlin, Co-Direction &
Responsable des soins

Grainothèque

La bibliothèque a inauguré sa grainothèque le 21 février. C'est quoi une grainothèque ? Un meuble situé dans la bibliothèque où chacun peut amener et prendre des graines de fleurs, légumes, plantes aromatiques, gratuitement. N'hésitez pas à passer venir la voir !

Lecture académie

La 11ème édition de "Lecture Académie" pointe le bout de son nez. Ce grand jeu de lecture à haute voix concerne les enfants de 6-8H. Ils sont invités à lire en public un extrait d'un roman de leur choix pendant 2-3 minutes. Inscriptions jusqu'au 31 mars (nous acceptons les inscriptions de dernière minute).

La finale aura lieu le samedi 20 juin 2026 au KiB à Morat. Infos et inscriptions sur le site de biblioFr ou dans votre bibliothèque préférée.

Club de lecture

En collaboration avec SenioraMa, nous vous invitons à partager vos coups de cœur littéraires chaque deuxième jeudi du mois. Venez présenter un livre qui vous a particulièrement plu et découvrez les lectures qui ont passionné les autres participant-es. Jeudi 12 mars, 16 avril et 11 juin de 15h à 16h sur inscription au 026 435 50 60 ou seniors@marly.ch ou directement à la bibliothèque.

Mentorat en lecture

Inscriptions ouvertes pour l'année 2026-27 par mail ou tel, ou en passant à la biblio. Le mentorat en lecture consiste en une rencontre hebdomadaire de 45 min entre un enfant (3H-8H) et un adulte bénévole. Le but est de faire en sorte que l'enfant soit de plus en plus à l'aise avec la langue française, via des discussions, des lectures, des jeux.

*La bibliothèque est située à la Jonction, au 1^{er} étage du bâtiment de la Coop.
Tél. 026 435 50 95/ Mail : biblio@marly.ch*

Accueils extrascolaires

Les accueils extrascolaires de Marly (AES) accompagnent les enfants de la 1H à la 8H avec des activités variées dans un cadre bienveillant, axé sur leur bien-être et leur développement, conformément à leur concept pédagogique renouvelé.

Horaires d'ouvertures

	Grand-Pré	Château d'Eau	Cité (uniquement 3-4h) <i>en dehors des horaires ci-dessous, les enfants sont accueillis sur le site de Château d'Eau, selon l'horaire y relatif</i>
Lundi	6h30-8h00 / 11h50-18h30	6h30-8h00 / 11h50-18h30	11h50-13h30 / 15h20-18h30
Mardi	6h30-18h30	6h30-18h30	11h50-18h30
Mercredi	6h30-18h30	6h30-18h30	-
Jeudi	6h30-18h30	6h30-18h30	11h50-18h30
Vendredi	6h30-8h00 / 11h50-18h30	6h30-8h00 / 11h50-18h30	11h50-13h30 / 15h20-18h30

Fermeture et AES-Vacances

Les AES sont fermés durant les vacances scolaires, ainsi que pendant les jours fériés. Durant certaines vacances scolaires, un AES-Vacances est organisé à Château d'Eau, pour autant qu'il y ait, en principe, 10 inscriptions par jour.

- Du lundi 13 juillet au vendredi 17 juillet 2026 (délai d'inscription : 15 juin 2026)
- Du lundi 17 août au vendredi 26 août 2026 (délai d'inscription : 15 juin 2026)

Inscriptions

Les inscriptions aux accueils extrascolaires (AES-Vacances compris) se font uniquement via la plateforme MonPortail www.marly.monportail.ch. Pour la prochaine rentrée scolaire 2026-2027, les inscriptions à l'AES sont ouvertes depuis le début février. Les informations paraîtront sur le site internet de la commune (rubrique enfance et formation/accueil de l'enfance).

Contact : Jessica Cassone, responsable des accueils extrascolaires, 026 435 50 90, jessica.cassone@marly.ch

Crèche communale

Les Lucioles



La crèche communale Les Lucioles accueille 72 enfants par jour dès l'âge de 4 mois et jusqu'à leur entrée à l'école enfantine. L'équipe pédagogique place au cœur de ses priorités « le bien-être de l'enfant ». Son objectif est d'accompagner chaque enfant dans le développement de son identité, favorisant ainsi l'émergence d'une solide estime de soi, essentielle pour se développer en confiance et en toute sérénité.

Possibilité d'accueil

- Groupe des Lutins: 12 bébés de 4 mois à 2 ans
- Groupe des Enchanteurs: 14 enfants dès 18 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
- Groupe des Elfes: 14 enfants dès 18 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
- Groupe des Magiciens: 10 enfants dès 3 ans jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
- Groupe des Fées: 8 bébés 4 mois à 2 ans
- Groupe des Gnomes: 14 enfants de 2 ans jusqu'à la rentrée à l'école enfantine

Horaires

lundi au vendredi de 6h30 à 18h30

Vacances de Pâques

vendredi 3 avril 2026 au vendredi 10 avril 2026

Inscriptions

via la plateforme MonPortail :
<https://marly.monportail.ch/>

Contact

Crèche les Lucioles
chemin des Epinettes 6a et 6b,
1723 Marly
026 435 50 91 - [enfance@marly](mailto:enfance@marly.ch)

La ludothèque de Marly fête

40 ans de jeux et de partage

Le 22 novembre dernier, la ludothèque de Marly a célébré un anniversaire marquant : 40 années dédiées au jeu, à la rencontre et au lien social.

A cette occasion, de nombreuses familles marlinoises se sont retrouvées pour partager un moment chaleureux et intergénérationnel.

Petits et grands ont pu (re)découvrir une grande variété de jeux, des plus classiques aux plus récents. Rires, défis, gourmandises et complicité étaient au rendez-vous, illustrant parfaitement la vocation de la ludothèque : offrir un espace de détente, de découverte et de convivialité accessible à tous.

Depuis sa création, la ludothèque de Marly accompagne les familles, les enfants, les jeunes et les aînés, favorisant l'éveil, l'apprentissage par le jeu et les échanges entre générations. Cet anniversaire a été l'occasion de revenir sur le chemin parcouru, mais aussi de se tourner vers l'avenir, avec la même passion et l'envie de continuer à faire du jeu un formidable outil de rencontre et de plaisir partagé.

L'équipe de la ludothèque, remercie tous les participants qui ont contribué à la réussite de cet événement, et espère partager encore de nombreuses années de jeux, de rires et de moments partagés !



Infos pratiques

Ouvertures le mercredi de 13h30 à 16h et le samedi de 9h30 à 12h au chemin des Epinettes 2.

Renseignements au 076 282 75 40 aux heures d'ouverture.

Nouveau : retrouvez-nous sur Facebook !

Trip-Trap Portes ouvertes

Avec les rayons de soleil qui commencent à revenir, nous aurons le plaisir d'ouvrir les portes de notre groupe de jeux Trip-Trap le **samedi 25 avril 2026**, de 9h30 à 12h à tous les enfants d'âge préscolaire nés avant août 2024. Vous souhaitez découvrir un lieu où les enfants évoluent naturellement au contact de l'allemand et du français ? Vous aimeriez rencontrer l'équipe et connaître le déroulement d'une matinée au groupe de jeu ? Ce moment est pour vous !

Au programme :

- Découverte de notre salle
- Exploration des espaces extérieurs
- Rencontre et échanges avec les monitrices bilingues
- Petite activité à réaliser ensemble

Notre groupe de jeux offre un environnement bienveillant où les enfants se familiarisent en douceur avec l'allemand et le français à travers le jeu, les chansons et les activités du quotidien. Les activités proposées lors des portes ouvertes se dérouleront dans un cadre sécurisé, les enfants restants accompagnés de leurs parents tout au long de la matinée. Les inscriptions pour l'année 2026/2027 sont d'ores et déjà ouvertes. Cette rencontre sera aussi l'occasion d'obtenir toutes les informations nécessaires et, si vous le souhaitez, d'inscrire votre enfant. Nous nous réjouissons de vous accueillir et de partager avec vous un moment de convivialité.

TAG DER OFFENEN TÜR
PORTES OUVERTES

SPIELGRUPPE
TRIP - TRAP

Samedi 25 Avril 2026
DE 9H30 À 12H

Route des écoles 18
1723 Marly

Gratuit & Ouvert à tous

VIENS RENCONTRER LES MONITRICES DU GROUPE DE JEUX, ET EXPLORER NOTRE UNIVERS!

KOMM UNSERE SPIELGRUPPELEITERINNEN KENNENLERNEN, UND ERKUNDE UNSERE WELT!

trip trap
ZWISPRACHIGE SPIELGRUPPE
GRUPPE DE JEUX BILINGUE

L'équipe Trip-Trap

www.trip-trap-marly.ch - anmeldung@trip-trap-marly.ch

RAIFFEISEN

Mathilde Gremaud,
championne de bowling-
de ski freestyle et de slopestyle

Doublez
vos intérêts*

On ne peut pas être champion partout

À ski, Mathilde enchaîne les podiums. Au bowling, c'est plus compliqué. Pour ses finances, avec Raiffeisen, elle ne rate jamais la cible. Vous aussi, visez juste et faites fructifier votre épargne.

Découvrez notre offre spéciale sur raiffeisen.ch/fribourg/champion

*offre soumise à conditions



www.upjazz.ch

Infos & réservation :
contact@upjazz.ch

Samedi, 18 avril Indiglow 4tet

Anne-Florence Schneider/Philippe Cornaz/I. Malherbe/V. Liechi

Samedi, 30 mai Patrick Joray Quartet

Triton

Bus No 8, arrêt « Marly Innovation Center »
MIC, Route de l'Ancienne Papeterie 102
1723 Marly



Ouverture 1 avril 2026
CABINET

HYPNOTHÉRAPIE
BIEN-ÊTRE & ÉQUILIBRE

Retrouvez sérénité, apaisement et confiance grâce à un
accompagnement personnalisé en hypnose.

Additions : arrêt du tabac, alcool, peurs, phobies

Bien-être : stress, anxiété, troubles du sommeil

Performance : confiance en soi, préparation mentale

*"Libérez-vous de vos blocages en quelques séances seulement grâce à une méthode orientée
vers les solutions"*

Nathalie HYPNOSE

Route du Midi 12 A

Hypnothérapeute (Certifiée HES-SO)

+41 79 745 00 50

www.nathaliehypnose.ch - nathaliehypnose@icloud.com

INST. SANITAIRES FERBLANTERIE-COUVERTURE CHAUFFAGE
HAYOZ & BRULHART

Rte de Corbaroche 16A

1723 Marly

contact@hayoz-brulhart.ch

026 481 20 48



C'est quoi ?
C'est un atelier de jeux où tu peux venir t'amuser, peindre, chanter, faire de supers bricolages et rencontrer de nouveaux copains

C'est pour qui ?
Ce groupe est fait pour toi si tu as entre 2 et 5 ans

95CHF/mois pour 1 matinée par semaine

Tu veux plus de renseignements ?
Téléphone à Lara au 079 467 10 98
ou rends toi sur le site internet www.monsieurlescargot.ch

Du lundi au vendredi de 8h à 11h45

Dans le bâtiment de l'école enfantine de Marly Grand-Pré

Rendez-vous sur notre site internet !





Seniors

SenioraMa

Le succès grandissant des activités pour seniors, nous encourage à vous proposer encore plus d'activités variées à la Maison de quartier ou au jardin partagé grâce à la collaboration avec Couleur Jardin de la Croix-Rouge fribourgeoise. Dorénavant, la Marly Mobile est à disposition pour vous amener jusqu'au lieu de l'activité ! Réservez votre place en appelant le 079 817 86 80. Ce service est soutenu par la Banque Raiffeisen région Marly-Cousimbert.

Cette année encore, [deux conférences](#) seront proposées à la salle « commune » de l'école de Marly Grand-Pré. La première sera consacrée à la santé et aura lieu le 2 juin. L'édition 2026 de [Brochure pour seniors](#) devrait vous parvenir tout prochainement. Découvrez le large réseau de prestations offertes pour les seniors à Marly.

L'autonomie à domicile et le maintien des liens sociaux sont largement encouragés grâce aux groupements locaux, aux prestataires institutionnels ou à la Commune.

La coordinatrice seniors se tient à la disposition des seniors et de leurs familles au 026 435 50 60.

Activités de mars à juin

Cercle de lecture

En collaboration avec la bibliothèque régionale de Marly, nous vous invitons à partager vos coups de cœur littéraires chaque deuxième jeudi du mois. Venez présenter un livre qui vous a particulièrement plu et découvrez les lectures qui ont passionné les autres participant-es. **Jeudis 16 avril et 11 juin de 15h à 16h** à la bibliothèque, route de Fribourg 15 (centre

commercial La Jonction). Thé, café et biscuits offerts, inscription jusqu'au jour précédent à seniors@marly.ch ou au 026 435 50 60.

Découverte du jardin partagé

Chaque mardi un groupe de jardinier et jardinières prend soin du jardin et se retrouve pour un moment de convivialité. Venez découvrir ce projet de jardin communautaire porté par la Croix-Rouge fribourgeoise en collaboration avec le MIC et la Commune, lors d'une séance de jardinage suivie d'un goûter. **Mardi 31 mars de 14h30 à 16h, Place du Moulin 2** (en face de la Maison Cibachrome et de la Bergerie) Activité gratuite et sans inscription

Dé-jeux-ners

Partagez un moment chaleureux autour d'un café et d'un déjeuner complet (croissants, pain, fromage, fruits,...), le tout animé de discussions enjouées. Poursuivez la matinée en jouant aux cartes, à des jeux de société ou au billard si le cœur vous en dit. **Dimanche 26 avril de 9h à 12h** à la Maison de quartier. Activité gratuite, inscription jusqu'au 23.04 à seniors@marly.ch ou au 026 435 50 60.

Vacances de Pâques : semaine d'activités spéciales

Grâce à la collaboration avec Marly pour tous, deux activités intergénérationnelles et un atelier

théâtral vous sont proposés entre le 7 et le 10 avril. Détails à la page Marly pour tous.

Life Kinetik

Découvrez cette méthode d'entraînement qui combine des mouvements inhabituels et amusants afin de créer de nouvelles connexions entre les cellules cérébrales. Grâce à la cinétique de la vie (Life Kinetik) vous serez plus performant au quotidien, plus concentré, plus autonome et plus réceptif ! **Jeudi 21 mai de 16h30 à 17h30 au jardin partagé.** Activité gratuite en collaboration avec la Croix-Rouge et son projet Couleur Jardin, inscription jusqu'au 18.05 à seniors@marly.ch ou au 026 435 50 60.

Conférence Bouger après 60 ans c'est vital !

Après 60 ans, bouger n'est plus un simple atout : c'est vital. La bonne nouvelle ? Il suffit de peu pour profiter pleinement de la vie avec plaisir, force et agilité ! Cette conférence vous montrera pourquoi le mouvement est si important et comment, même après 60 ans, il est tout à fait possible d'améliorer ses capacités physiques pour continuer à faire tout ce qui vous plaît. **Mardi 2 juin à 17h30** à la Salle commune de l'école primaire de Marly Grand-Pré (rez inférieur) avec M. Thomas Bugnon, Master en Activités Physiques Adaptées et Santé. Sans inscription.

Anim'Aînés

Activités pour seniors

Jeu de cartes

Jass les mercredis après-midi à 14 heures au Centre communautaire paroissial.

Prochaines dates	Contacts
- 25 mars	A. Mugny, 079 585 31 74
- 8 avril	C. Richard, 076 349 79 32
- 20 mai	B. Progin, 079 791 57 56
- 3 et 17 juin	

Scrabble

Jeu de Scrabble les mercredis à 14 heures au Centre communautaire paroissial

Prochaines dates	Contacts
- 1, 15 et 29 avril	M-F. Burgy, 079 388 16 49
- 13 et 27 mai	L. Fragnière, 079 502 56 88
- 10 et 24 juin	

Appartement adapté pour seniors

Désireuse de proposer des appartements adaptés aux personnes âgées nécessitant un logement ergonomique, la Commune de Marly a soutenu la construction d'un bâtiment pour Seniors au chemin des Epinettes 6 à Marly. Cet immeuble de 40 appartements bénéficie d'une situation privilégiée, au centre de Marly, proche des commerces et des transports publics. La proximité directe avec la Résidence des Epinettes constitue un atout supplémentaire qui permettra de voir fleurir différentes synergies.

Un appartement de 1,5 pièce est actuellement disponible. Ce logement est destiné impérativement à une personne bénéficiant des prestations complémentaires à l'AVS. Plus de renseignements auprès de Mme Florence Bornex, 026 435 50 60.

Promenade du 28 mai

Musée de l'Agriculture Burgrain

Le groupe Anim'Aînés a le plaisir d'inviter les habitants de Marly, Pierrafortscha et Villarsel-sur-Marly à sa sortie annuelle qui aura lieu le jeudi 28 mai 2026 au Musée de l'Agriculture Burgrain, lieu fascinant dédié à l'histoire et à l'évolution du monde agricole.

Programme : Le départ de Marly est prévu à 8h30 en direction d'Affoltern pour la pause-café. Reprise de la route pour Horw près de Lucerne, repas au Restaurant Eule, 15h30 visite du Musée et retour-Marly vers 18h30.

Rendez-vous à 8h30 Parking de la déchetterie / 8h30 École de Marly-Cité / 8h30 sur le parking d'Aldi à Marly. *Parking pour voiture privée uniquement à la déchetterie.*

Inscription : Le prix de l'excursion est de FR. 40.- par personne, payable le jour de la course. Ce prix comprend le voyage en car, la pause-café du matin, le repas de midi avec la boisson. Le bulletin d'inscription ci-dessous est à découper et à envoyer au plus tard jusqu'au 8 mai 2026 à Maria Goujon, route du Nord 5, 1723 Marly, tél. 079 583 26 33. Si vous avez besoin de plus d'information, n'hésitez pas à contacter Maria Goujon ou Lydia Bercher, tél. 079 911 52 91.

Merci de nous avertir en cas de désistement.

À découper ✂ _____

Je participe à l'excursion des aînés du **jeudi 28 mai 2026**

Nom :		Prénom :		Je prendrai le car
Nom		Prénom :		☐ chez Aldi
Adresse :		Téléphone :		☐ à Marly Cité
				☐ à la déchetterie



ERIC BONGARD SA
votre partenaire depuis 1987

Plâtrerie | Peinture | Isolation Périphérique | Cosmétique de béton

bongard-sa.ch

CENTRE
ITS

INTERACTIVITÉ THÉRAPIE SPORT

MARLY

AVRY

FRIBOURG

PÉROLLES CENTRE

VILLARS-SUR-GLÂNE

Physiothérapie générale et du sport

Fitness médical

Hydrothérapie
(piscine de Marly, MIC)

Thérapies complémentaires

Cours de groupe – Pilates

Formation

20
ANS

www.centre-its.ch

info@centre-its.ch

026 322 62 62

Madame Edith Zemp

100 ans de vie

Le centième anniversaire de Madame Edith Zemp, née Huber, célébré le 6 février 2026, a été marqué par une belle cérémonie organisée en son honneur. Madame Zemp a été entourée de sa famille ainsi que de représentants des autorités, notamment le Conseiller communal Maurice Horner, le Secrétaire général Nicolas Gex, Monsieur Dumas, huissier, et le Conseiller d'État Jean-François Steiert.

Ce moment festif a été ponctué par le partage d'un gâteau d'anniversaire et la remise de plusieurs cadeaux. A cette occasion, Madame Edith Zemp a souhaité faire don d'une partie de ces attentions à la Sonnegg Wohn- und Werkgemeinschaft-Alterswil, une institution fribourgeoise qui accueille des adultes en situation de handicap, témoignant ainsi de son esprit de solidarité et de générosité.



Edith Zemp, Maurice Horner (Conseiller communal) et Jean-François Steiert (Conseiller d'Etat)

Née à Saint-Gall, Edith Zemp y a grandi aux côtés de sa sœur aînée. Après une formation dans la vente, elle a travaillé dans un grand magasin avant de fonder une famille avec son époux René. Le couple a vécu plusieurs années aux États-Unis, dans le New Jersey, où sont nés leurs deux enfants, avant de revenir en Suisse. Après un passage à Fribourg, la famille s'est installée à Marly, commune à laquelle Edith Zemp est restée profondément attachée.

Mère attentionnée, elle s'est investie avec cœur dans sa famille, son foyer et ses passions, notamment la pâtisserie, souvent inspirée de recettes américaines, la couture et les activités créatives. Très active, elle a également rendu service à la collectivité, notamment dans le cadre d'un service de repas à domicile, et a toujours entretenu un lien étroit avec la nature et les animaux.

Après le décès de son mari en 1997, Edith Zemp a su conserver une remarquable autonomie et une grande vitalité. Elle est aujourd'hui résidente de l'EMS de l'Ägerera, où elle bénéficie d'un accompagnement attentif et bienveillant. Elle conserve un esprit vif et apprécie tout particulièrement les visites de sa famille, notamment de ses quatre petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

La Commune de Marly adresse à Madame Edith Zemp ses plus sincères félicitations et lui souhaite encore de nombreux moments de sérénité et de bonheur !



MURITH SA
POMPES FUNÈBRES

Quand le deuil vous frappe, nous sommes là pour vous aider et tout organiser selon vos désirs.

Contrat de prévoyance au décès, comment prévoir, organiser ou régler ses funérailles.

Chapelle funéraire de Chantemerle
Salons funéraires personnalisés.
Chapelle permettant d'y célébrer le dernier adieu.

Fribourg – 27, bd de Pérolles – 026 322 41 43



Jean-Pierre Rossier
administrateur – Marly

 ASSF
Défenseur du brevet fédéral


Carrosserie Baeriswyl SA

CARROSSERIE - PEINTURE AU FOUR - MARBRE UNIVERSEL

Route des Préalpes 3 - Tél. 026 436 18 28
1723 MARLY

Brevet fédéral
Réparations toutes marques - Travaux garantis

STORSA & Compagnie SA
Route de Schiffenen 3 1701 Fribourg



pour votre propriété :

- fourniture et pose de store en toile
- remplacement de toile
- réparation de tous vos stores
- remplacement de tous vos stores

Tél. 026 322 44 15 - Fax 026 321 12 73
storsa@bluewin.ch

- Eveil à la danse dès 3 1/2 ans
- Hip Hop / Ragga
- High Heels
- Danse Orientale
- Pilates / Yoga



ECOLE DE DANSE PROFIL DANCE
Ch. des Sources 11
1723 Marly
079 693 39 76
www.profildance.ch



PHYSIO CUENNET

Nouveau cabinet Physiothérapie Cuennet au Marly Innovation Center

L'équipe Cuennet s'agrandit ! Nous avons le plaisir d'annoncer l'ouverture d'un **second cabinet de physiothérapie** au **Marly Innovation Center (MIC)**.

Ce nouvel espace moderne comprend **5 cabines de traitement**, une **salle de réadaptation de 40 m²**, un **espace de fitness médical** ainsi que des **cours de Pilates**.

Accès facile : **parking souterrain de l'Ancienne Papeterie** face à Denner (1^{ère} heure gratuite) et **bus n°8** à proximité. Situé à côté du Restaurant La Flamme.

☎ 026 303 30 37 / 078 350 57 58

Allée Charles Edouard Guillaume 5, 1723 Marly

✉ mic@physio-cuennet.ch

🌐 www.physio-cuennet.ch

Au plaisir de vous y accueillir !
Physiothérapie Cuennet

Marly pour tous à vos agendas !

Le printemps s'annonce animé à Marly, avec plusieurs événements et activités ouverts à toutes et tous. Entre rencontres culturelles et moments familiaux, la commune propose un programme varié qui invite la population à se retrouver et à partager de jolis moments.

Semaine d'action contre le racisme

Le samedi 21 mars marquera le point fort de cette semaine avec une soirée dédiée à la réflexion grâce au

ENFANTS 5 - 12 ANS

Aborder le racisme grâce à l'histoire d'Addi et sa coupe afro

Mercredi 18 mars
14h00 – 16h30
En collaboration avec LivrEchange
Gratuit et sans inscription
Maison de quartier

TOUT PUBLIC

Projection du film Je Suis Noires

et moment de discussion
Un film suisse de Rachel M'Bon et Juliana Fanjul, Co-produit par Akka Films et RTS
Radio Télévision Suisse

Samedi 21 mars
17h00 Accueil en histoires
17h30 Projection du film
18h30 Moment d'échanges et de discussion sur le film
19h15 Apéro convivial proposé et réalisé par le CAM (Coordination Accueil Migrants)
20h30 Fin de l'événement
Gratuit et sans inscription
Salle commune de l'école primaire de Château d'Eau

Intervenant-es
Marie-Christine
Ukela M'boia-Merga
Carl-Alex Ridoré
Seyda Özdemir
Modération
Kézia Queen

ADOLESCENT·ES 12 - 18 ANS

On se check ou on se juge ? Tu as pensé quoi quand tu m'as vu ?

Vendredi 27 mars
20h00 – 21h30
En collaboration avec Info-Racisme Fribourg et Thérèse De La Providence Tuyishemeze
Gratuit et sans inscription
Maison de quartier

film *Je suis Noires*, une œuvre suisse réalisée par Rachel M'Bon et Juliana Fanjul. La rencontre débutera à 17h00 par un accueil en histoires avec M. Charles Ridoré, avant la projection du film à 17h30. S'ensuivra à 18h30 un moment d'échanges et de discussion permettant de revenir sur les thèmes abordés et d'ouvrir un dialogue constructif.

Dès 19h15, un apéritif convivial, préparé par la Coordination Accueil Migrants (CAM), offrira une belle occasion de poursuivre les conversations de manière informelle. L'événement se clôturera vers 20h30. Cette soirée est proposée gratuitement et sans inscription, dans la salle commune de l'école primaire de Château d'Eau.

Chasse aux œufs

Pour rester dans la tradition, la chasse aux œufs aura lieu le samedi 28 mars dans le secteur de l'école primaire de Grand-Pré. Rendez-vous à 14h00 devant la Maison de quartier. Cet événement incontournable du printemps offre aux familles un moment simple et festif, apprécié des petits comme des grands.



Semaine d'activités de Pâques

Le mois d'avril poursuivra cette dynamique avec la Semaine d'activités pour petits et grands, du mardi 7 au vendredi 10 avril. Proposant un programme varié et accessible, elle permettra à chacun-e de vivre des activités originales, tant ludiques que culturelles. Toutes les informations se trouveront sur nos réseaux sociaux et le site internet de la commune.

Activités sur inscription.

Festival du Film Vert

Le samedi 11 avril, la commune de Marly aura le plaisir d'accueillir une nouvelle édition du Festival du Film Vert, un rendez-vous cinématographique consacré aux thématiques environnementales et aux initiatives inspirantes pour un avenir durable. Elle aura lieu à la salle commune de l'école primaire de Château d'Eau.

La soirée débutera à 17h00 avec la projection du film *Flow* (dès 6 ans), suivie à 18h30 d'un atelier pour les enfants. Ces deux activités offriront un moment de

découverte ludique et réflexive, adapté aux familles et à tous les curieux.

Dès 20h00, une seconde projection présentera le film documentaire *Éclaireurs*, suivie à 21h00 d'un moment de discussion avec la co-gérante de l'Auberge du Cygne à Fribourg, établissement qui propose une cuisine de saison préparée avec des produits locaux et de qualité. Sa démarche s'inspire de la psycho-nutrition, privilégiant une alimentation consciente, respectueuse de l'environnement et du bien-être. Ce moment d'échange offrira un éclairage supplémentaire sur les enjeux du documentaire et sur les démarches environnementales mises en avant.

Entre les deux projections, le public pourra se restaurer sur place grâce à la présence du traiteur Punto Sud, qui proposera un choix de mets mexicains et chiliens. Une belle occasion de partager un repas simple mais convivial, de découvrir de nouvelles saveurs et de prolonger les échanges autour des thématiques du festival. La restauration sera également disponible après la projection du film *Éclaireurs*.

L'entrée aux projections est gratuite et sans inscription. Mets et boissons payants.

Calendrier des manifestations

Mars

28 14h	Chasse aux œufs <i>Informations en page 38</i>	Marly pour tous	Maison de quartier, route des Ecoles 32
------------------	---	-----------------	--

Avril

11 17h	Festival du Film Vert Projections des films <i>Flow</i> et <i>Eclaireurs</i> <i>Informations en page 38</i>	Marly pour tous	Salle commune de Château d'Eau
18 16h30	Apéritif de printemps <i>Informations en page 21</i>	Tennis Club Marly	Chemin des Sources 21
18	Concert : Anne-Florence Schneider, Philippe Cornaz – Indiglow Quartet	UpJazz	Triton-Ateliers, Ancienne Papeterie 102

Mai

28	Sortie au musée de l'agriculture Burgrain <i>Informations en page 33</i>	Anim'Ainés	Burgrain
-----------	---	-------------------	----------

Offizielle Mitteilungen

Generalrat

Sitzung des Generalrats vom 2. Dezember 2025

Die Sitzung des Generalrats vom 2. Dezember 2025 unter dem Vorsitz von Daniela Schellenberg (Die Mitte) war vor allem der Präsentation des Finanzplans 2026–2030 und der Prüfung der Gemeindebudgets für das Jahr 2026 gewidmet. Die Sitzung fand im grossen Saal von Marly Cité unter Anwesenheit des Gemeinderats, der Mitglieder des Generalrats, von Einwohnerinnen und Einwohnern sowie von Pressevertretern statt.

Finanzplan 2026–2030

Der Generalrat nahm den vom Gemeinderat präsentierten Finanzplan 2026–2030 zur Kenntnis. Er verdeutlicht eine anhaltend angespannte Finanzlage, die durch signifikante Defizite im gesamten Betrachtungszeitraum geprägt ist. Der Gemeinderat erinnerte daran, dass dieser Plan ein Instrument zur strategischen Steuerung und keine exakte Vorhersage der zukünftigen Budgets ist. Er müsse regelmässig an die demografische und wirtschaftliche Entwicklung der Gemeinde angepasst werden. Die Gemeindefinanzen würden unter anderem durch den Transferaufwand, das hohe Bevölkerungswachstum, den hohen Bedarf an schulischen Einrichtungen und die Investitionen im Zusammenhang mit den neuen Quartieren stark belastet.

Budget 2026

Zuerst wurde das Budget 2026 allgemein vorgestellt. Es folgte eine detaillierte Prüfung des Erfolgsbudgets und des Investitionsbudgets. Im Rahmen des Erfolgsbudgets prüfte der Generalrat unter anderem neue Ausgaben, namentlich das erneuerte Mandat an den Verein REPER sowie die Umsetzung eines Programms zur Verwaltung und Archivierung kommunaler Dokumente. Der Gemeinderat betonte, dass das Budget 2026 trotz aller Anstrengungen, Prioritäten zu setzen und die Kosten unter Kontrolle zu halten, wiederum stark defizitär sein wird.

	BUDGET 2026		BUDGET 2025		Comptes 2024	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0 Administration générale	4 445 302	253 500	4 779 209	142 630	4 339 392	169 033
1 Ordre et sécurité publics, défense	2 363 015	418 385	1 816 293	416 865	1 776 706	439 458
2 Formation	29 066 524	12 982 492	28 199 098	12 547 315	23 957 078	9 963 718
3 Culture, sport et loisirs	3 086 638	327 380	3 059 915	328 040	2 880 279	296 693
4 Santé	4 398 770	38 200	4 426 515	33 000	4 146 896	31 804
5 Prévoyance sociale	11 026 939	3 044 315	10 024 030	3 204 375	9 165 079	3 140 732
6 Trafic et télécommunications	4 073 097	318 700	4 120 761	340 770	3 865 419	457 508
7 Protection de l'environnement et aménagement du territoire	6 795 269	5 406 052	6 019 731	4 980 718	5 731 768	4 862 475
8 Économie publique	174 156	-	193 310	-	166 734	-
9 Finances et impôts	1 986 330	39 491 017	1 952 330	39 314 807	1 417 121	40 267 566
TOTALISATION	67 416 040	62 280 041	64 591 192	61 308 520	57 446 472	59 628 986
Résultat	- 5 135 999		- 3 282 672		2 182 514	

Das Investitionsbudget wies mehrere grössere Kredite auf, unter anderem für die Erneuerung des Scheibenstands beim 300-Meter-Schiessstand (zurückgewiesen), Schutzmassnahmen gegen den Oberflächenabfluss auf dem Schulareal Grand-Pré, die Stabilisierung einer Böschung an der Route du Châtelet, den Ersatz eines Multifunktions-Traktors, den Ausbau der kommunalen Sammelstelle sowie verschiedene Projekte in Verbindung mit den Wassernetzen. Nach der Beratung verabschiedete der Generalrat das Gesamtbudget 2026.

Die neuen Investitionen für das Jahr 2026

Mesures préventives contre ruissellement Grand-Pré	215 000
Stabilisation talus Châtelet 4	80 000
Centre scolaire Marly Cité : phase de réalisation	11 000 000
Remplacement de l'éclairage terrains foot LED	150 000
Achat tracteur équipé tonte et neige	115 000
Extension du P+R / (Phase réalisation)	6 000 000
St-Sacrement / Parc Falaise : remplacement conduites d'eau potable	910 000
Rte Mouettes / Cossette : réhabilitation réseau d'assainissement	70 000
Impasse des Falaises – mise en séparatif des eaux	305 000
Conduite eau potable caserne pompier (Corbaroche)	100 000
Déchetterie : extension déchetterie actuelle	70 000
TOTALISATION	19 015 000

Sonstiges: Der Generalrat nahm zur Kommunalisierung des Beistandschaftsdienstes Stellung. Nach der Beratung beschloss er, das Vorhaben und somit auch seine Beschlussfassung über die Schaffung eines gemeindeeigenen Beistandsdienstes zu vertagen.

Informationen des Gemeinderats: Im Rahmen seiner Informationen kam der Gemeinderat auf die allgemeine finanzielle Lage der Gemeinde und auf die Herausforderungen in Verbindung mit ihrer schnellen Entwicklung zurück. Er erinnerte an die Massnahmen, die in den vergangenen Jahren bereits ergriffen wurden, um die Verschuldung zu bremsen. Dazu gehören unter anderem die Staffelung von Investitionen, die Priorisierung von Ausgaben und die Anpassung der Steuerpolitik. Zudem betonte der Gemeinderat die Bedeutung einer verstärkten Koordination zwischen den kommunalen Diensten, um die zahlreichen laufenden Projekte effizient zu begleiten, insbesondere in den Sektoren Ancienne Papeterie und Parc des Falaises. Ihre finanziellen Auswirkungen müssten in die künftigen Finanzpläne einbezogen werden.

Sitzung des Generalrats vom 4. März 2026

Die Sitzung vom 4. März 2026 unter dem Vorsitz von Daniela Schellenberg (Die Mitte) hatte einen besonderen Charakter, da es sich um die letzte der Legislatur 2021–2026 handelte. Sie war geprägt von einer angespannten Debatte rund um mehrere wichtige Themen, insbesondere über das Projekt einer neuen Schule Marly Cité. Der Generalrat nahm auch zu verschiedenen Investitionskrediten, kommunalen Reglementen und Postulaten Stellung.

Neue Schule Marly Cité: Der Generalrat prüfte das Kreditbegehren für den Bau einer neuen Schule Marly Cité mit Mehrzweckhalle und zwei Sporthallen, die Renovation der bestehenden Schule, die Errichtung eines unterirdischen Parkings und die Neugestaltung der Aussenanlagen. Dieses mit einem Investitionskredit von Fr. 45'290'000.– verbundene Projekt gab Anlass zu einer lebhaften Diskussion. Nach der Beratung wurde das Vorhaben in geheimer Abstimmung mit 25 zu 17 Stimmen bei 2 Stimmenthaltungen gutgeheissen.

Kommunale Reglemente: Der Generalrat verabschiedete das kommunale Subventionsreglement (neu) und das Reglement über den Generalrat (Teilrevision).

Postulate: Der Generalrat genehmigte die Überweisung des Postulats von Vittoria Rezzonico Janka und Moncef Amari (GLP) für die Schaffung zweisprachiger Klassen in Marly.

Er hiess auch die Überweisung des Postulats von Francesca Gambazzi (Die Grünen) und Vittoria Rezzonico Janka (GLP) zur Förderung des Langsamverkehrs durch eine zielgerichtete Verbesserung der Infrastrukturen gut.

Bilanz der Legislatur: Der Gemeinderat präsentierte die gleich wie das Legislaturprogramm strukturierte Bilanz der Legislatur. Sie vermittelt einen Überblick über die in der fraglichen Periode ergriffenen Massnahmen und realisierten Projekte. Der Gemeinderat wies darauf hin, dass diese Bilanz am Ende der Legislatur auf der Website der Gemeinde zur Verfügung stehen wird.

Verschiedenes: Unter der Rubrik Verschiedenes ergab sich eine Diskussion zur Beteiligung der Eltern an den Schulkosten für die Deutschsprachige Regionalschule Freiburg (DRF).

Marly
Saison
2026

COULEUR

Jardin

Jardiner ensemble, c'est la santé

Envie de jardiner et de rencontrer de nouvelles personnes ?

Rejoignez le groupe qui, pendant la permanence, s'occupe du jardin durant toute la saison, entouré par les coordinateur·rice·s de la Croix-Rouge fribourgeoise. Partagez aussi de bons moments autour d'un goûter et repartez avec les récoltes du jour.

la permanence

(Les mardis de jardinage)

Jardin en face de la Maison Cibachrome
allée Charles-Edouard-Guillaume · 1723 Marly

Du 21 avril jusqu'à la mi-novembre

Printemps et automne : 13h30 à 16h30 · Été : 08h30 à 11h30

Une activité **gratuite** pour tous, enfants avec parents bienvenus (pas besoin de savoir jardiner !)

Info : sur place les mardis lors des ateliers
ou par mail à : couleur.jardin@croix-rouge-fr.ch

les fêtes

Tout public

sans inscription

Partageons nos graines | Samedi 21.02.2026 | 10h30 – 13h

Lieu : Bibliothèque de Marly

Inauguration de la grainothèque, animations et conférence sur le monde fascinant des graines.

Fêtons la nature | Samedi 09.05.2026 | 10h30 – 15h

Echange de plantons, soupe offerte et autres animations.

Fête de l'été | Vendredi 11.09.2026 | 17h – 20h

Les vacances d'été sont loin derrière mais l'été n'est pas fini !
Fêtons-le ensemble au jardin ! Repas canadien et jeux avec musique live.

les activités

Proposées par « Marly pour tous » et « Seniorama »
Gratuites | sur inscription

Life kinétique

Jeudi 21.05.2026 | 16h30 – 17h30 Adultes

Entraînement physique ludique pour stimuler le cerveau et booster performance, créativité et concentration. Avec Erich Schaller.

Sophrologie caycédienne

Mardi 23.06.2026 | 16h – 17h Adultes

Relaxation, respiration et exercices doux pour renforcer bien-être, sérénité et vitalité au quotidien. Avec Nadia Sladek.

Qi Gong

Vendredi 25.09.2026 | 16h – 17h Adultes

Gymnastique douce inspirée de la médecine chinoise : harmonise corps et esprit pour plus de bien-être. Le Qi Gong stimule aussi l'autoguérison. Avec Evelyne Nguyen.



Info, questions et inscription :
seniors@marly.ch
ou 026 435 50 60

les ateliers

Proposés par la Croix-Rouge fribourgeoise
Gratuits | sur inscription

Croquez le jardin aux teintures végétales

(enfants accompagnés d'un adulte). Limité à 15 participants

Mercredi 23.09.2026 | 14h – 16h30 dès 7 ans

Dessin d'observation et de ressentis aux douces couleurs de la nature. Avec Anne-Sophie Delamadeleine.

Confection d'abris à hérissons et autres petites faunes

(enfants accompagnés d'un adulte). Limité à 10 participants

Mercredi 28.10.2026 | 14h – 16h30 dès 7 ans

Aide la petite faune à trouver des abris pour passer l'hiver au jardin. Avec Marielle Jonin.

Rencontre du réseau fribourgeois des jardins partagés

Ouvert à toute personne intéressée par la thématique

Vendredi 13.11.2026

Demi-journée de rencontre de réseau avec conférence et ateliers sur les thématiques du jardin. Plus d'infos sur le site de la Croix-Rouge fribourgeoise « Couleur Jardin ».



Info, questions et inscription :
couleur.jardin@croix-rouge-fr.ch
ou 026 347 39 59

Avec le soutien de :



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD

En partenariat avec :



MARLY
INNOVATION
CENTER



L'ensemble de la programmation se déroule au jardin, sauf mention contraire.
Visitez-le régulièrement ! D'autres activités sont susceptibles d'être ajoutées.



**Quoi que la vie
vous réserve.
Nous sommes à vos côtés.**



Jessica Guisolan
Conseillère en assurances
et prévoyance
T 026 347 33 12



Jonathan Marty
Conseiller en assurances
et prévoyance
T 026 347 33 28

Agence générale Fribourg Région
Julien Descoux

Rue du Centre 14, Villars-sur-Glâne
1701 Fribourg
T 026 347 33 33
fribourg@mobiliere.ch

mobiliere.ch

la Mobilière


groupe e

CHAUFFAGE À DISTANCE

Écologie, confort optimal et gestion simplifiée: les avantages d'un raccordement au chauffage à distance sont nombreux.

Ensemble pour l'énergie de demain

groupe-e.ch

HYUNDAI Fribourg Freiburg
Automobiles Zimmermann SA
Route de Chésalles 56, 1723 Marly



PRAIRIE 2

LOGEMENTS À LOUER, 2.5-5.5 PIÈCES

Quartier durable, calme et verdoyant
Commerces, crèche, piscine
et ligne de bus

ECO QUARTIER
DE L'ANCIENNE
PAPETERIE **SEED**
certifié seed



PROFITEZ DE NOMBREUX SERVICES, POUR UNE HAUTE QUALITÉ DE VIE !
DÉCOUVREZ NOS BIENS DISPONIBLES EN LIGNE OU APPELEZ-NOUS : 026 322 07 07

anura
IMMOBILIER & PROMOTION

**VOTRE MENUISIER
DE LA RÉGION**
EXPOSITION LE SAMEDI
9H – 12H

**IHR SCHREINER
AUS DER REGION**
SAMSTAGS AUSSTELLUNG
9 – 12 UHR



KÜCHE
BAD
WOHNEN

JAHRE
85

BOSCHUNG AG
3185 SCHMITTEN
BOSCHUNGAG.CH

MENUISERIE
BRÜGGER ET FILS SA

1723 Marly
Téléphone 026 439 96 96
www.menuiserie-brugger.ch

Internorm®
Fenêtres – Portes